



LPG REDUCER “ SPIRIT ”

Entry pipe fitting : Fitting for copper pipe carrying LPG from tank

LPG Filter : Component used to clean the LPG coming from tank

Solenoid Valve: Normally closed, has the function to intercept and stop the LPG flow when the engine is not running or powered by petrol.

Heating chamber : To prevent the freezing of the LPG, a heating chamber, obtained on the reducer body, is connected to the engine water cooling circuit by two orientable fittings. The warm fluid laps base and walls of the chamber, heating them.

Reducer 1°Stage Chamber that allow a reduction of pressure of the LPG

Heating Stage: Additional heating element where the LPG obtain a better evaporation.

Outlet fitting : Fitting for copper pipe at the outlet of the reducer, to the engine

Outlet pressure regulation : Allows a manual regulation of the outlet pressure in order to meet the requirement of the different automotive engines.

Pressure relief valve : Valve with a retaining spring that allows the relief of the LPG in vapour phase from the reducer, in case of overpressure.

Technical info

Material : Die cast aluminium body, CNC machined, with aluminium added heating stage.

Weight ~ 1,50 kg (without accessories)

Max. inlet pressure 3 MPa

Outlet pressure Variable from 90 to 180 KPa (when tested non connected to the engine)

Solenoid voltage 12 V dc

Solenoid power dissipation 17 W

All other functional and environmental characteristic: According to Regulation ECE 67R - 01

Engine power : Suitable for medium power engine 150 KW operating at ambient temperature not lower than -10°C.

Ambient temperatures lower than the indicated limit could reduce the efficiency of the LPG reducer and the performances of the engine.

In case of operation at temperatures permanently higher than the indicated limit, the LPG reducer can be used on engines having power exceeding the range above indicated.

Overall dimension

P 120 mm.

L 150 mm.

A 135 mm.



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 1 *08

Budapest 2013.03.14



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

~~JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)~~

A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)

~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~

A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7*67R01*8422 1**

Approval No:

Kiterjesztés: **08**

Extension No:

1. A vizsgált LPG berendezés:

LPG Equipment Considered

~~Tartály (Container including the configuration of accessories fitted to the container)~~

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~Szintjelző (Level indicator)~~

~~Nyomáscsökkentő szelep (Pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezéreltű tápszelep áramláskorlátozó szeleppel (Remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

~~Szelepscsoport (Multivalve, including the following accessories)~~

~~Gázbiztos tömítős ház (Gas tight housing)~~

~~Szivattyú/működtető (Power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)~~

~~Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró szelep (Shut-off valve)~~

~~Visszacsapó szelep (Non return one way valve)~~

~~Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible tube)~~

~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~

~~Gázbefecskendező szerkezet vagy fúvóka (Gas injection device or injector)~~

~~Tüzelőanyag elosztó vezeték (Fuel rail)~~

~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)~~

~~LPG szűrő (LPG filter unit)~~



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 1*08

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**
Trade name or mark: MIMGAS, FERONI, FBR, KME, GASITALY, TOLI
LION, FENIX, ROYALGAS
3. **Gyári neve és címe:**
Manufacturer's name and address: MIMSUNAR OTOGAZ LPG DONUSUM
SISTEMLERI IMALAT SAN. ve TIC. LTD. STI.
Serifali Mah. Bostanci Yolu, Sehit Sok.No: 43,
Umraniye, Istanbul - TURKEY
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**
*If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:* Celal Tüdün
Budapest, Dési Huber U.6
5. **A berendezést jóváhagyásra áadták:**
Submitted for approval on:
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák
elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:**
*Technical service responsible for conducting approval
tests:* -
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott
jelentés dátuma:**
Date of report issued by the service: -
8. **A jelentés száma:**
Number of test report issued by that service: -
9. **A jóváhagyást megadták:**
Approval granted / refused / extended / withdrawn IGEN
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**
Reason(s) of extension (if applicable): -
11. **Hely:**
Place: MAGYARORSZÁG BUDAPEST

12. **Dátum:**
Date:

2013.03.14





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 1*08

13. Aláírás:
Signature



Mészáros Lóránd ig.

14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 2 *08

Budapest 2013.03.14



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)

~~A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~

~~A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)~~

egy LPG típusu berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7*67R01*8422 2**
Approval No:

Kiterjesztés: **08**
Extension No:

1. A vizsgált LPG berendezés:

LPG Equipment Considered

~~Tartály (Container including the configuration of accessories fitted to the container)~~

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~Szintjelző (Level indicator)~~

~~Nyomácsoló szelep (Pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezéreltű tápszerviz-áramláskorlátozó szeleppel (Remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

~~Szelepscsoport (Multivalve including the following accessories)~~

~~Gázbiztos tömítésű ház (Gas tight housing)~~

~~Szivattyú/működtető (Power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag tápszerviz (Fuel pump)~~

~~Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró szelep (Shut off valve)~~

~~Visszaacápó szelep (Non return one way valve)~~

~~Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible tube)~~

~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~

~~Gázbefecskendező szerkezet vagy fúvóka (Gas injection device or injector)~~

~~Tüzelőanyag elosztó vezeték (Fuel rail)~~

~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)~~

~~LPG szűrő (LPG filter unit)~~





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 2*08

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**
Trade name or mark: MIMGAS, FERONI, FBR, KME, GASITALY, TOLI
LION, FENIX, ROYALGAS
3. **Gyári neve és címe:**
Manufacturer's name and address: MIMSUNAR OTOGAZ LPG DONUSUM
SISTEMLERI IMALAT SAN. ve TIC. LTD. STI.
Serifali Mah. Bostanci Yolu. Sehit Sok.No: 43,
Umraniye, Istanbul - TURKEY
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**
*If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:* Celal Tüdün
Budapest, Dési Huber U.6
5. **A berendezést jóváhagyásra átadták:**
Submitted for approval on: -
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák
elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:**
*Technical service responsible for conducting approval
tests:* -
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott
jelentés dátuma:**
Date of report issued by the service: -
8. **A jelentés száma:**
Number of test report issued by that service: -
9. **A jóváhagyást megadták:**
Approval granted / refused / extended / withdrawn IGEN
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**
Reason(s) of extension (if applicable): -
11. **Hely:**
Place: MAGYARORSZÁG BUDAPEST

12. **Dátum:**
Date:

2013.03.14





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 2*08

13. Alírás:
Signature



Mészáros Lóránd ig.

14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 3 *08

Budapest 2013.03.14



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

~~JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)~~

A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)

~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~

A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)

egy LPG típusu berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7*67R01*8422 3**
Approval No:

Kiterjesztés: **08**
Extension No:

1. A vizsgált LPG berendezés:

LPG Equipment Considered

~~Tartály (Container including the configuration of accessories fitted to the container)~~

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~Szintjelző (Level indicator)~~

~~Nyomáshatároló szelep (Pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezérlésű tápszelep áramláskorlátozó szeleppel (Remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag-szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

Szelepcsoport (Multivalve, including the following accessories)

Gázbiztos tömítésű ház (Gas tight housing)

Szivattyú/működtető (Power supply bushing (pump/actuators))

Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)

Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)

Elzáró szelep (Shut off valve)

Visszacsapó szelep (Non return one way valve)

Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)

Tápcsatlakozó (Service coupling)

Hajlékony üzemanyag-vezeték (Flexible tube)

Feltöltő egység (Remote filling unit)

Gázbefecskendező szerkezet, vagy fűvoka (Gas injection device or injector)

Tüzelőanyag-elosztó-vezeték (Fuel rail)

Gázadagoló egység (Gas dosage unit)

Gázkeverő (Gas mixing piece)

Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)

Nyomás- és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)

LPG szűrő (LPG filter unit)





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 3*08

2. Gyári vagy kereskedelmi védjegy:
Trade name or mark: MIMGAS, FERONI, FBR, KME, GASITALY, TOLI
LION, FENIX, ROYALGAS
3. Gyári neve és címe:
Manufacturer's name and address: MIMSUNAR OTOGAZ LPG DONUSUM
SISTEMLERI IMALAT SAN. ve TIC. LTD. STI.
Serifali Mah. Bostanci Yolu, Sehit Sok.No: 43,
Umraniye, Istanbul - TURKEY
4. Ha van, akkor a megbízott neve és címe:
*If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:* Celal Tüdün
Budapest, Dési Huber U.6
5. A berendezést jóváhagyásra áadták:
Submitted for approval on: -
6. Az engedélyezéshez szükséges próbák
elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:
*Technical service responsible for conducting approval
tests:* -
7. Az műszaki szolgálat által kiadott
jelentés dátuma:
Date of report issued by the service: -
8. A jelentés száma:
Number of test report issued by that service: -
9. A jóváhagyást megadták:
Approval granted / refused / extended / withdrawn IGEN
10. A kiterjesztés okai (ha szükséges):
Reason(s) of extension (if applicable): -
11. Hely:
Place: MAGYARORSZÁG BUDAPEST

12. Dátum:
Date:

2013.03.14





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 3*08

13. Alíírás:
Signature



Mészáros Lóránd ig.

14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 4*08

Budapest 2013.03.14



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

~~JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)~~
A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)
~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~
A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)

egy LPG típusu berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7*67R01*8422 4**
Approval No:

Kiterjesztés: **08**
Extension No:

1. A vizsgált LPG berendezés:

LPG Equipment Considered

~~Tartály (Container including the configuration of accessories fitted to the container)~~

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~Szintjelző (Level indicator)~~

~~Nyomáshatároló szelep (Pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezérlésű tápszelep áramláskorlátozó szeleppel (Remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

Szelepcsoport (Multivalve including the following accessories)

Gázbiztos tömítésű ház (Gas tight housing)

Szivattyú/működtető (Power supply bushing (pump/actuators))

Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)

Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)

Elzáró szelep (Shut off valve)

Visszacsapó szelep (Non return one way valve)

Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)

Tápcsatlakozó (Service coupling)

Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible tube)

Feltöltő egység (Remote filling unit)

Gázbefecskendező szerkezet, vagy fúvóka (Gas injection device or injector)

Tüzelőanyag elosztó vezeték (Fuel rail)

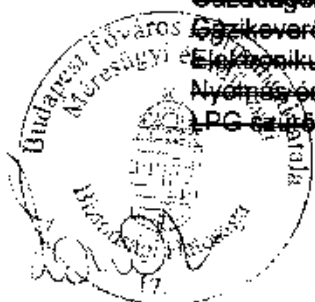
Gázadagoló egység (Gas dosage unit)

Gázkeverő (Gas mixing piece)

Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)

Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)

LPG szűrő (LPG filter unit)



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 4*08

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**
Trade name or mark: MIMGAS, FERONI, FBR, KME, GASITALY, TOLI
LION, FENIX, ROYALGAS
3. **Gyári neve és címe:**
Manufacturer's name and address: MIMSUNAR OTOGAZ LPG DONUSUM
SISTEMLERI IMALAT SAN. ve TIC. LTD. STI.
Serifali Mah. Bostanci Yolu, Sehit Sok.No: 43,
Umraniye, Istanbul - TURKEY
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**
*If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:* Celal Tüdün
Budapest, Dési Huber U.6
5. **A berendezést jóváhagyásra átadták:**
Submitted for approval on: -
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák
elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:**
*Technical service responsible for conducting approval
tests:* -
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott
jelentés dátuma:**
Date of report issued by the service: -
8. **A jelentés száma:**
Number of test report issued by that service: -
9. **A jóváhagyást megadták:**
Approval granted / refused / extended / withdrawn IGEN
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**
Reason(s) of extension (if applicable): -
11. **Hely:**
Place: MAGYARORSZÁG BUDAPEST

2013.03.14





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 4*08

13. Aláírás:
Signature

Mészáros Lóránd ig.



14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 10*08

Budapest 2013.03.14



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

~~JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~
~~A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)~~

egy LPG típusu berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7*67R01*8422 10**
Approval No:

Kiterjesztés: **08**
Extension No:

1. A vizsgált LPG berendezés:

LPG Equipment Considered

~~Tartály (Container including the configuration of accessories fitted to the container)~~

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~Szintjelző (Level indicator)~~

~~Nyomócsökkentő szelep (Pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezéreltű tápszerviz szeleppel áramláskorlátozó szeleppel (Remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

~~Szelepecsoport (Multivalve including the following accessories)~~

~~Gázbiztos tömítésű ház (Gas tight housing)~~

~~Szivattyú/működtető (Power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)~~

~~Nyomócsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró szelep (Shut off valve)~~

~~Visszacsapó szelep (Non return one way valve)~~

~~Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible tube)~~

~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~

~~Gázbefecskendező szerkezet vagy fúvóka (Gas injection device or injector)~~

~~Tüzelőanyag elosztó vezeték (Fuel rail)~~

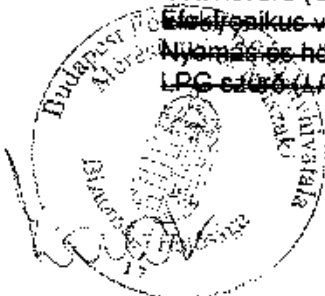
~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)~~

~~LPG szűrő (LPG filter unit)~~



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 10*08

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**
Trade name or mark: MIMGAS, FERONI, FBR, KME, GASITALY, TOLI
LION, FENIX, ROYALGAS
3. **Gyári neve és címe:**
Manufacturer's name and address: MIMSUNAR OTOGAZ LPG DONUSUM
SISTEMLERI İMALAT SAN. ve TIC. LTD. STI.
Serifali Mah. Bostanci Yolu, Sehit Sok.No: 43.
Umraniye, Istanbul - TURKEY
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**
*If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:* Celal Tüdün
Budapest, Dési Huber U.6
5. **A berendezést jóváhagyásra áadták:**
Submitted for approval on: -
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák
elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:**
*Technical service responsible for conducting approval
tests:* -
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott
jelentés dátuma:**
Date of report issued by the service: -
8. **A jelentés száma:**
Number of test report issued by that service: -
9. **A jóváhagyást megadták:**
Approval granted / refused / extended / withdrawn IGEN
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**
Reason(s) of extension (if applicable): -
11. **Hely:**
Place: MAGYARORSZÁG BUDAPEST

12. **Dátum:**
Date:

2013.03.14





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*8422 10*08

13. Alíráás:
Signature

Mészáros Lóránd ig.



14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*110R *769015*02

Budapest 2013.03.14



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

~~JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~
~~A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)~~

egy CNG típusu berendezés 110 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of CNG component pursuant to Regulation No. 110

Engedélyezési Szám: **E7* 110R *769015**
Approval No:

Kiterjesztés: **02**
Extension No:

1. A vizsgált CNG berendezés:
CNG Equipment Considered

Container:

Fartály (container)
Nyomásmérő (manometer)
Nyomáshatároló szelep (pressure relief valve (discharge valve))
Távvezérlésű tápszzelep (remotely controlled service valve)
Áramláskorlátozó szelep (excess flow valve)
Gáztömör burkolat (gas tight housing)
Nyomákszabályozók (pressure regulator)
Visszacsapó szelep (No return valve)
Kézi elzáró szelep (Cylinder valve)
Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible Tube)
Gáz-levegő keverő (Gas/air mixer (injector(s)))
Töltő egység (Filling unit)
Gáz keverő (Gas mixing piece)
Gázmennyiség szabályozó (Gas dosage unit)
Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)
Nyomás- és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)
CNG szűrő (CNG filter unit)





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*769015*02

- 2. Gyári vagy kereskedelmi védjegy:** **SÜKRÜOGLU, FIVESTAR, ROYALGAS**
Trade name or mark:
- Tipus :** **SF3741**
Type
- 3. Gyári neve és címe:** **SÜKRÜOGLU FILTRE VE YEDEK PARCA**
Manufacturer's name and address: **BIROL SOYTAS, Ismetpasa Mah. 34.Sok. No: 17
Gaziosmanpasa ,Istanbul – Türkiye**
- 4. Ha van, akkor a megbízott neve és címe:** **GERGELY ÉS TSA KFT**
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: **1097 Budapest, Vágóhid U.46**
- 5. A berendezést jóváhagyásra átadták:** **2007.09.03**
Submitted for approval on:
- 6. Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:** **Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal**
Technical service responsible for conducting approval tests:
- 7. Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:** **2007.10.01**
Date of report issued by the service:
- 8. A jelentés száma:** **-**
Number of test report issued by that service:
- 9. A jóváhagyást megadták:** **IGÉN**
Approval granted / refused / extended / withdrawn
- 10. A kiterjesztés okai (ha szükséges):** **-**
Reason(s) of extension (if applicable):
- 11. Hely:** **MAGYARORSZÁG BUDAPEST**
Place:

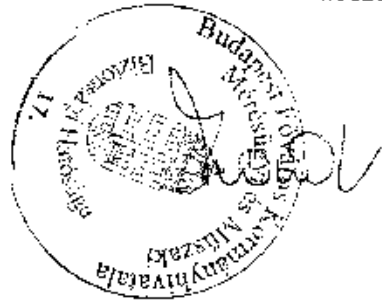
12. Dátum: **2013.03.14**
Date:



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*769015*02

13. Alíírás:
Signature

Mészáros Lóránd íg.



14. **Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:**

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*769013*02

Budapest 2013.03.14



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

~~A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~
~~A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)~~
JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7*67R01*769013**
Approval No:

Kiterjesztés: **02**
Extension No:

1. A vizsgált LPG berendezés:

LPG Equipment Considered

~~Tartály (Container including the configuration of accessories fitted to the container)~~

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~Szintjelző (Level indicator)~~

~~Nyomáshatároló szelep (Pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezérlésű tápszelp aramléckorlátozó szeleppel (Remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

~~Szelepcsoport (Multivalve, including the following accessories)~~

~~Gázbiztos tömítésű ház (Gas tight housing)~~

~~Szivattyú működető (Power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)~~

~~Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró szelep (Shut off valve)~~

~~Visszacsapó szelep (Non return one way valve)~~

~~Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible tube)~~

~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~

~~Gázbefecskendező szerkezet, vagy tűvóka (Gas injection device or injector)~~

~~Tüzelőanyag elosztó vezeték (Fuel rail)~~

~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)~~

~~LPG szűrő (LPG filter unit)~~





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*769013*02

2. Gyári vagy kereskedelmi védjegy:
Trade name or mark: SÜKRÜOGLU, FIVESTAR, ROYALGAS
- Tipus : SF3741
Type
3. Gyári neve és címe:
Manufacturer's name and address: SÜKRÜOGLU FILITRE VE YEDEK PARCA
BIROL SOYTAS, Ismetpasa Mah. 34.Sok. No: 17
Gaziosmanpasa ,Istanbul – Turkiye
4. Ha van, akkor a megbízott neve és címe:
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: GERGELY ÉS TSA KFT.
1097 Budapest, Vágóhid U.46
5. A berendezést jóváhagyásra átadták:
Submitted for approval on: 2007.09.03
6. Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:
Technical service responsible for conducting approval tests: Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
7. Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:
Date of report issued by the service: 2007.10.01
8. A jelentés száma:
Number of test report issued by that service: -
9. A jóváhagyást megadták:
Approval granted / refused / extended / withdrawn IGEN
10. A kiterjesztés okai (ha szükséges):
Reason(s) of extension (if applicable): -
11. Hely:
Place: MAGYARORSZÁG BUDAPEST

12. Dátum:
Date:

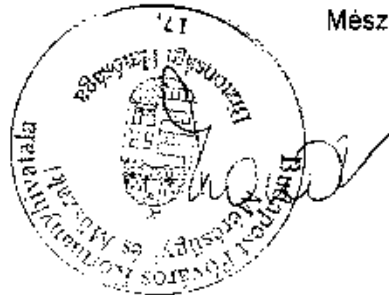
2013.03.14





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*769013*02

13. Alíráás:
Signature



Mészáros Lóránd ig.

14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.